

البرنامج الرئيسي ٧ قضايا مختارة من الملكية الفكرية

- ٧-١ الموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور
٧-٢ الملكية الفكرية وعلوم الحياة
٧-٣ قضايا إنفاذ الملكية الفكرية ومشروعاتها الخاصة

ملخص

١٤٥- يتناول هذا البرنامج مجموعة متنوعة من قضايا الملكية الفكرية المترابطة التي برزت في الحوار الدولي واستقطبت اهتمام العديد من البلدان عند وضع السياسات. وتشمل تلك القضايا حماية الملكية الفكرية في المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي (الفولكلور) وجوانب الملكية الفكرية في الموارد الوراثية والملكية الفكرية في علوم الحياة وقضايا إنفاذ الملكية الفكرية. وتغطي تلك القضايا تشكيلة متنوعة من الاهتمامات والانشغالات في مجال السياسات وتتداخل بأشكال لا تخلو من أهمية. والطريقة التي سنتبع في إدارة تلك القضايا في المستقبل هي التي ستحدد أساليب تسخير آليات الملكية الفكرية لأغراض التنمية الاجتماعية والاقتصادية في المجالات الرئيسية. ومن الجوانب المهمة أيضا هناك الإمكانيات التي يتيحها نظام الملكية الفكرية من أجل جني فوائد لمستفيدين شتى. وتدور حول القضايا المطروحة في البرنامجين الفرعيين ٧-١ و ٧-٢ مناقشات معقدة وملحة بشأن السياسات يغلب عليها الطابع التقني. وهي أيضا موضع طلب ملح على المعلومات التقنية والتحليل العملي وتكوين الكفاءات واستحداث أدوات جديدة للملكية الفكرية وتطبيق آليات الملكية الفكرية في مجالات جديدة. وستتابع الويبو منهجها المتكامل الذي يجمع بين الفهم العملي لطريقة تطبيق آليات الملكية الفكرية ودعم النقاش السياسي وتكوين الكفاءات التكميلية لكي يتيسر إدراك الفوائد الكامنة في أصول الملكية الفكرية التي يملكها الفرد والمجتمع والبلد.

١٤٦- وظلت لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور، من سنة ٢٠٠١ إلى سنة ٢٠٠٣، محفلاً دولياً رئيسياً لبحث العلاقة بين الملكية الفكرية والمصالح الأوسع المعنية بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي أو الفولكلور والموارد الوراثية. وقد أجرت نقاشاً سياسياً عن موضوعات شتى وتناولت الملكية الفكرية وتفاعلاتها مع مجالات السياسات المعنية مثل التنوع البيولوجي والزراعة، وسعت أيضا إلى إيجاد حلول عملية للمشاكل المرتبطة بالملكية الفكرية والتي أثّرت في نقاش السياسات. ومن بين القضايا السياسية والقانونية المطروحة حالياً، يُذكر على سبيل المثال التفاعل بين المعارف التقليدية ونظام البراءات ودور القوانين والثقافات العرفية فيما يتعلق بحقوق الملكية الفكرية والمصالح الجماعية في الثقافات التقليدية ودور الملك العام وجوانب الملكية الفكرية في مفهوم الموافقة السابقة المستتيرة واقتسام المنافع فيما يخص النفاذ إلى المعارف التقليدية والموارد الوراثية. وستستمر الويبو في إتاحة المحافل الدولية

لهذا الحوار الدائر بشأن السياسات وستدعم هذا الحوار بمزيد من المعلومات المفصلة والتحليل القانوني والدراسات التجريبية لكي تستند الاتجاهات التي تختارها الدول الأعضاء في المستقبل إلى أساس متين من الحقائق وفهم شامل لتجربة مختلف البلدان والمجتمعات المحلية والأصلية التي طوّرت آليات مختلفة وطبقتها لتوفير الحماية القانونية. ويبيّن ذلك النقاش الاهتمام بتمكين المجتمعات المحلية والأصلية من الاستفادة بطريقة عملية من آليات حماية الملكية الفكرية المتعلقة بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وجوانب الملكية الفكرية المرتبطة بالموارد الوراثية، لا سيما بالنظر إلى القلق المعبر عنه بشأن احتمالات التملك غير المشروع للمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية وأثار توثيقها وإتاحتها بأي شكل آخر. وهناك أيضاً تطلّعات كثيرة إلى الانتفاع بالعناصر المميزة للمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي كأصول للملكية الفكرية، دعماً للتنمية الاقتصادية والاجتماعية وصون ثقافة المجتمعات المحلية، ذلك أنها تعتبر تلك العناصر جزءاً أساسياً من هويتها ورفاهيتها. وبلغ عمل اللجنة مرحلة النضج بفضل المداولات التي جرت في الدورات المتتالية للجنة الحكومية الدولية والمستكملة بمشاورات مكثفة ودراسات استقصائية وحوار سياسي وطني وإقليمي وتحليل قانوني وتقني وأصبحت اللجنة قادرة على استنباط استراتيجيات عملية تقدم فوائد ملموسة لأصحاب المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية. وقد أعدت الويبو نواة محورية من المعلومات عن الخيارات العملية واحتياجات أصحاب المعارف التقليدية وتطلّعاتهم. وقد حان الوقت لوضع تلك المواد في شكل مفيد ومكيّف ومناسب وميسر، بغية تسخيرها لخدمة الدول الأعضاء والمجتمعات المحلية التي لها مشاغل ومصالح خاصة في هذا المجال. وستجمع تلك المواد بين التحليل السياسي والقانوني والدراسة التجريبية وأدوات تكوين الكفاءات. ويقتضي توفير حماية قانونية معززة وضمان انتفاع فعال بالأدوات القانونية المتاحة اعتماد منهج متكامل بحيث توضع السياسات على أساس فهم عملي لاحتياجات أصحاب المعارف التقليدية وغيرهم من المستفيدين المحتملين في المجتمعات المحلية والأصلية، ولتطلباتهم من حيث البنية التحتية والموارد.

١٤٧- وستتيح البرنامج الفرعي ٧-٢ بشأن علوم الحياة وسيلة تكفل تنسيق العمل المستمر الذي تنجزه الويبو في سياق دعم المناقشات السياسية الدولية وتزويد محافلها بالمعلومات في هذا المجال الحيوي. وتجدر الإشارة في هذا الصدد إلى أن التقدم السريع المحرز في علوم الحياة قد أثار نقاشاً دولياً موسعاً عن الدور المناسب والأثر الفعلي لحقوق الملكية الفكرية في تقنيات علوم الحياة وعواقبها الأخلاقية والإنمائية والصحية. وتطرح تلك التطورات أيضاً تحديات أمام المؤسسات العامة والخاصة وواضعي السياسات فيما يتعلق مثلاً بتأثير الإجراءات والسياسات بمنح البراءات للمواد في مجال البيوتكنولوجيا وأدوات البحث ودور الملكية الفكرية في الصحة العامة (كدورها في الحصول على الأدوية ودعم البحث في الأمراض المهملة من خلال مبادرات مشتركة بين القطاعين العام والخاص مثلاً) وقضايا سياسية أهم. وسيسمح هذا البرنامج الفرعي للويبو بتعزيز دعمها لمناقشات السياسات الدولية وإسهامها في تحقيق فهم عملي لتلك القضايا بالاستناد إلى بعض الأنشطة في برامج فترات السنتين السابقة، بما في ذلك تركيز مجدّد على المسائل التي أثارها الفريق العامل المعني بالبيوتكنولوجيا (الوثيقة WIPO/BIOT/WG/99/1).

١٤٨- وتحظى القضايا الواردة في البرنامج الفرعي ٧-٣ بجهود دؤوبة ترمي إلى تعزيز التعاون الدولي بين سلطات الإنفاذ الوطنية والإقليمية والمنظمات الحكومية الدولية المعنية والمنظمات غير الحكومية. ومن المعترّم تعزيز التعامل مع تلك السلطات والمنظمات في تنفيذ الالتزامات القائمة في مجال الإنفاذ وفقاً للنتائج التي خلص إليها رئيس اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ واعتمدها اللجنة في دورتها الأولى التي انعقدت في يونيو/حزيران ٢٠٠٣ (الوثيقة WIPO/ACE 1/7).

البرنامج الفرعي ٧-١
الموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الهدف: تمكين أصحاب المعارف التقليدية وأمناء الثقافات التقليدية من الحصول فوائد ملموسة من الحماية القانونية الممنوحة لما لديهم من معارف تقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي (الفولكلور) والموارد الوراثية المرتبطة بها.

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
• ردود فعل من المشاركين في المحافل والمشاورات السياسية ولا سيما من ممثلي المجتمعات الأصلية والمحلية وغيرهم من أصحاب المعارف التقليدية فيما يخص قدرتهم على توفير حماية قانونية للمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية والاستفادة منها؛ وردود فعل الدول الأعضاء عن قضايا السياسة العامة. • ونتائج الأنشطة الدولية التي تنظمها الويبو بشأن السياسة العامة.	١ - حوار سياسي دولي معزّز عن طريقة توفير حماية قانونية للمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي ورفع قيمتها كأصول للمجتمعات المحلية والأصلية؛ وتحديد عناصر توافق الآراء حول حماية الملكية الفكرية في المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وحول جوانب الملكية الفكرية في الموارد الوراثية، وتعريف تلك العناصر.
• عدد تدابير السياسية والعملية المطبقة فعلاً. • وأدلة على المزايا المحددة لأصحاب المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وأمناء الموارد الوراثية بفضل الانتفاع بأدوات الملكية الفكرية.	٢ - تنفيذ تدابير سياسية وعملية في الدول الأعضاء لدعم الحماية القانونية للمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وتعزيز القدرات العملية للاستفادة من الحماية القانونية، وإدارة الجوانب المتعلقة بالملكية الفكرية من الموارد الوراثية لمصلحة مالكي المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وأمناء الموارد الوراثية.
ردود فعل من الدول الأعضاء وغيرها من أصحاب المصالح بشأن فائدة التحليل والدراسات التي أعدتها الويبو بشأن القوانين المقترحة والنموذجية، والندوات التي نظمتها عن الجوانب القانونية والتقنية للحماية القانونية.	٣ - آليات قانونية أكثر فعالية لحماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والجوانب المتعلقة بالملكية الفكرية من الموارد الوراثية.

١٤٩- سيجتمع هذا البرنامج الفرعي بين الحوار السياسي والنتائج العملية بغية توفير فوائد ملموسة لمالكي المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وفوائد للمجتمعات المحلية الغنية بالموارد الوراثية في البلدان النامية، بالاستناد إلى المعلومات الغزيرة المحصلة والحوار السياسي الجاري في ظل اللجنة الحكومية الدولية. وسيشمل ذلك إجراء مشاورات مكثفة مع المجتمعات المحلية والأصلية

وممثلهم ومواصلة تقديم الدعم القانوني والتقني إلى الدول الأعضاء والمبادرات الإقليمية بشأن الحماية القانونية وتصميم أدوات عملية ومواد إعلامية محدّدة لمساعدة المجتمعات الأصلية والمحلية على تحصيل الفوائد من أنظمة الحماية القانونية وصون مصالحها في مواجهة أعمال التملك غير المشروع وفقدان الحقوق أو سقوطها غير المقصود. وسيدعم هذا البرنامج الفرعي العمل الرامي إلى إيجاد حلول خاصة، كالتوصيات أو أفضل الممارسات، وسيسعى إلى تيسير تلك الجهود تجسيدا لتوافق الآراء الدولي بشأن قضايا الملكية الفكرية التي تخصّ المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية.

١٥٠- ونظراً إلى تزايد النشاط في محافل دولية أخرى وتزايد الاهتمام في المجتمع المدني والشرابات ما بين القطاع الخاص والقطاع العام وإقامة منتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا السكان الأصليين، سيسعى هذا البرنامج الفرعي أيضاً إلى تعزيز التعاون الإيجابي بالاستناد إلى خبرة الويبو المشهود لها في مجال الملكية الفكرية، مع الإسهام بالمعلومات القانونية والتقنية في المشروعات الدولية الأخرى.

الأنشطة

- تنظيم اجتماعات عمل دولية وإقليمية على مستوى واضعي السياسات والخبراء لتناول قضايا الملكية الفكرية المتعلقة بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية ودعم تلك الاجتماعات؛
- والعمل على الصعيد الإقليمي والوطني بإجراء المشاورات وتنظيم الحوار وتطوير السياسات وتنفيذ البرامج العملية والبرامج الرائدة والدراسات التقنية والتعاون القانوني والتقني وإذكاء الوعي، ودعم كل تلك الأنشطة مع التركيز على تعزيز اشتراك المجتمعات المحلية والأصلية والعاملين المحليين في المهن القانونية ومؤسسات البحث والمؤسسات الأكاديمية، بما في ذلك تنظيم ندوات إعلامية وتدريبية على الصعيد الوطني ودون الإقليمي؛
- والاستمرار في تطوير الأدوات العملية للنهوض بالحماية الإيجابية والدفاعية للمعارف التقليدية وتعميم تلك الأدوات وتكييفها لمصلحة المجتمعات المحلية ووفقاً للأنظمة الوطنية، بما في ذلك مجموعة من الأدوات المتنوعة لإدارة المصالح المرتبطة بالملكية الفكرية في وثائق المعارف التقليدية ودليل لحماية أشكال التعبير الثقافي التقليدي ودراسة استقصائية عن التجارب العملية في توفير الحماية القانونية للمعارف التقليدية؛
- وإعداد دراسات وإجراء مشاورات عن الانتفاع بأنظمة الملكية الفكرية الراهنة ومواصلة التعاون الدولي بشأن الإقرار بالمعارف التقليدية والموارد الوراثية المكشوف عنها لأغراض الإجراءات الخاصة بالبراءات؛
- والتشاور حول العناصر التي يمكن أن تقوم عليها توافق الآراء الدولي بشأن حماية الملكية الفكرية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية، وتطوير تلك العناصر؛
- وتقديم المساعدة والمعلومات التقنية والقانونية في مجال الملكية الفكرية إلى منظمات أخرى وهيئات الأمم المتحدة ومحافل وجهات تعنى بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية، مثل منتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا السكان الأصليين وأمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة والاتحاد الدولي للحفاظ على الطبيعة ومواردها (IUCN) ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP) ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ومنظمة الصحة العالمية ومنظمة

التجارة العالمية والبنك الدولي والفريق العامل المعني بالسكان الأصليين والتابع للجنة حقوق الإنسان في الأمم المتحدة.

البرنامج الفرعي ٧-٢ الملكية الفكرية وعلوم الحياة

الهدف: دعم النقاشات وعمليات وضع السياسات على أساس مستتير بشأن قضايا الملكية الفكرية المرتبطة بعلوم الحياة والنهوض بتلك النقاشات والعمليات.

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
• نطاق القضايا المتناولة وجودة الإسهامات في النقاشات. • ومدى المشاركة في النقاشات الدولية حول قضايا الملكية الفكرية وعلوم الحياة.	١ - نقاشات دولية وتدابير سياسية وطنية معززة بشأن علوم الحياة وقضايا الملكية الفكرية.
• كميّة الأنشطة ونوع ردود الفعل بشأن التطورات السياسية في الدول الأعضاء بخصوص علوم الحياة وقضايا الملكية الفكرية. • وجودة المواد الإعلامية الموضوعة ووقعها.	٢ - قدرات معززة على الصعيد الوطني للنهوض بالنتائج المفيدة للسياسة العامة من خلال الإدارة المدروسة للملكية الفكرية فيما يتعلق بعلوم الحياة.

١٥١- سيسعى هذا البرنامج الفرعي إلى وضع تحليل موضوعي ومعلومات تجريبية بهدف دعم النقاش وتيسير الخيارات السياسية المستتيرة بشأن القضايا المتعلقة بالملكية الفكرية والناشئة في مجال علوم الحياة. وسيسعى هذا البرنامج الفرعي أيضا إلى ضمان إمكانية وضع الاتجاهات السياسية على الصعيد الوطني والدولي واستعراضها على أساس قاعدة معززة من المعلومات والتحليلات القانونية والوثائق بشأن الخيارات السياسية والمناهج الاستراتيجية الوطنية المتاحة للاستفادة من الملكية الفكرية في علوم الحياة. ومن شأن ذلك أن يساعد الهيئات الحكومية والمشرّعين على تقييم الخيارات السياسية وصياغة التوصيات على الصعيد الوطني مع ضمان فهم كامل لمختلف الحلول السياسية المتاحة وآثارها في ظل الإطار الدولي القائم.

الأنشطة

- تنظيم مشاورات وطنية أو إقليمية أو دولية عن قضايا الملكية الفكرية وعلوم الحياة ودعم تلك المشاورات، ودعم الحوار السياسي الدولي عن تلك القضايا، بما في ذلك الخيارات العملية والسياسية لإفادة عامة الجمهور من ابتكارات علوم الحياة؛
- ودراسة أنماط حقوق الملكية الفكرية المستندة إلى ابتكارات علوم الحياة وجمع المعلومات عن الأنماط المسجلة في الانتفاع بأنظمة الملكية الفكرية فيما يخص الموارد الوراثية والبيوتكنولوجية

الرئيسية في القطاع الزراعي، وتأثيرها في الانتفاع بتلك الموارد والتقنيات، بالتعاون مع المنظمات الدولية المعنية مثل منظمة الأغذية والزراعة، كلما كان ذلك مناسباً؛

- إعداد كتاب تمهيدي عن علوم الحياة والملكية الفكرية وتعميمه على واضعي السياسات، بالإضافة إلى مواد إعلامية أخرى لاستخدامها في صياغة سياساتهم وتنفيذها؛
- وتحليل المعلومات العملية عن سبل وضع آليات سياسية وتطبيقها لتعزيز نتائج السياسة العامة من نظام الملكية الفكرية في علوم الحياة، وتعميم تلك المعلومات؛
- وتقديم المساعدة والمعلومات القانونية والتقنية بشأن الملكية الفكرية إلى منظمات أخرى وهيئات الأمم المتحدة ومحافل وجهات تعنى بالقضايا المرتبطة بالملكية الفكرية في مجال علوم الحياة والاشتراك في الاجتماعات التي تتناول ذلك الموضوع؛
- ومباشرة أنشطة مختارة بموافقة فريق الويبو العامل المعني بالبيوتكنولوجيا، إذا لم يكن البرنامج الفرعي ٧-١ يغطي تلك القضايا، شرط أن توافق عليها الدول الأعضاء مسبقاً.

البرنامج الفرعي ٧-٣

قضايا إنفاذ الملكية الفكرية ومشروعاتها الخاصة

الهدف: الاستجابة لاحتياجات الدول الأعضاء إلى استحداث أنظمة وبنيات أساسية وتعزيزها لإنفاذ حقوق الملكية الفكرية، ودعم المناقشات في اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ.

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
• ردود الفعل المستمدة من استبيانات التقييم عن وقع أنشطة تكوين الكفاءات في مجال الإنفاذ. • وعدد الاستراتيجيات المرسومة أو الأنظمة المطبقة في الدول الأعضاء لإنفاذ حقوق الملكية الفكرية.	١ - تعزيز الطاقات في الأنظمة الوطنية والإقليمية لإنفاذ حقوق الملكية الفكرية، بما في ذلك فهم أفضل لقضايا الإنفاذ واستراتيجياته.
عدد المشروعات والمواد الإعلامية المستحدثة على الصعيد الوطني لتعزيز وعي الجمهور في ذلك المجال.	٢ - وعي معزّز لدى الجمهور بمكافحة التزوير والقرصنة.
تبادل المعلومات في المنتدى الإلكتروني عن قضايا إنفاذ الملكية الفكرية واستراتيجياته.	٣ - وعي أكبر لدى الدول الأعضاء وسائر أصحاب المصالح بالصعوبات التي تعترض سبيل إنفاذ حقوق الملكية الفكرية وتبادل الخبرات الوطنية والإقليمية في مجال الإنفاذ.
عدد الأنشطة المشتركة مع منظمات معنية أخرى والقطاع الخاص.	٤ - تنسيق وتعاون وثيق مع منظمات معنية أخرى والقطاع الخاص.

١٥٢- يرمي هذا البرنامج الفرعي إلى مساعدة الدول الأعضاء على تدعيم أنظمتها الوطنية لإنفاذ حقوق الملكية الفكرية. ولا بدّ من نظام إنفاذ فعال لمواجهة التزوير والقرصنة وسائر أشكال التعدي على الملكية الفكرية. وفي سعيه إلى إنشاء ثقافة الملكية الفكرية، يعتمد هذا البرنامج الفرعي على منهج مفاده تنفيذ أنشطة تساعد المستهلكين على فهم أن المزايا والفوائد التي ينطوي عليها نظام الملكية الفكرية تدعم الاستثمار الأجنبي وأصحاب حقوق الملكية الفكرية الأجانب كما تدعم أصحاب حقوق الملكية الفكرية والمبدعين والمبتكرين من المواطنين الذين يكتسي إسهامهم في خلق الثروات الوطنية في مجال الملكية الفكرية أهمية حاسمة. ومن أهمّ التحديات التي تواجهها المنظمة لتلبية مختلف احتياجات الدول الأعضاء إنشاء نظام فعال لإنفاذ تلك الحقوق لمصلحة الدول الأعضاء التي لها موارد بشرية ومالية محدودة. وتولى الأولوية في هذا البرنامج الفرعي لمساعدة الدول الأعضاء على تحسين الانتفاع بما لديها من موارد لوضع أنظمة وطنية ودعم الأنظمة القائمة لإنفاذ حقوق الملكية الفكرية. وفي هذا الصدد، ستركز أنشطة البرنامج على إسداء مشورة الويبو عن القوانين الوطنية لحماية حقوق الملكية الفكرية والآليات الفعالة لمواجهة التزوير والقرصنة وسائر أشكال التعدي على الملكية الفكرية.

١٥٣- ويكفل البرنامج الفرعي متابعة الأنشطة التي شرعت فيها اللجنة الاستشارية المعنية بإنفاذ حقوق الملكية الصناعية واللجنة الاستشارية المعنية بإدارة حق المؤلف والحقوق المجاورة وإنفاذها في الشبكات العالمية للمعلومات والاجتماع التشاوري بشأن الإنفاذ. وستسهر اللجنة على تيسير التعاون والتنسيق على الصعيد الدولي مع المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ومع القطاع الخاص من أجل مكافحة التزوير والقرصنة بتنقيف الجمهور وتوفير المساعدة التقنية وتنفيذ البرامج التدريبية الوطنية والإقليمية لأصحاب المصالح المعنيين وتبادل المعلومات عن قضايا الإنفاذ عبر المنتدى الإلكتروني عن قضايا إنفاذ الملكية الفكرية واستراتيجياته.

الأنشطة

- عقد الاجتماعات السنوية للجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ وتقديم الخدمات اللازمة إليها وإنجاز الأنشطة إعمالاً لقرارات اللجنة؛
- والاستجابة لاحتياجات الدول الأعضاء إلى وضع أنظمة وطنية وإقليمية لإنفاذ حقوق الملكية الفكرية وتعزيز الأنظمة القائمة؛
- وتقديم المساعدة التقنية والقانونية إلى الدول الأعضاء فيما يتعلق برسم استراتيجيات وتصميم أنظمة لضمان الإنفاذ الفعال لحقوق الملكية الفكرية، بناء على الطلب وبالتشاور مع وحدات معنية أخرى، بما في ذلك وحدة الخدمات القانونية العاملة في إطار البرنامج الفرعي ٨-٢؛
- وتشجيع الاستفادة من المنتدى الإلكتروني عن قضايا إنفاذ الملكية الفكرية واستراتيجياته ولا سيما كمحفل يتبادل فيه المسؤولون عن الإنفاذ، مثل موظفي الجمارك والشرطة ومكاتب الملكية الفكرية، المعلومات عن تجاربهم الوطنية؛
- وجمع المعلومات بشأن الممارسات الجيدة، بما في ذلك التدابير الفعالة من حيث التكلفة لإنفاذ حقوق الملكية الفكرية، وتقديم تلك المعلومات بناء على الطلب؛
- والتعاون مع الوحدات المسؤولة عن البرامج الرئيسية ٨ و ٩ و ١٠ لتصميم برامج تدريبية مدروسة (بما في ذلك إعداد المواد التدريبية والإعلامية) وتنفيذها لمصلحة هيئات القضاء والجمارك والشرطة وغيرها من الوكالات المعنية بإنفاذ القوانين وتنظيم اجتماعات وندوات تلبي احتياجات قطاعات متنوعة؛

- وتنسيق أنشطة الويبو المتعلقة بالإنفاد والتعاون مع منظمات معنية أخرى عن طريق تبادل الخبرة التقنية وتنظيم ندوات واجتماعات وبرامج تدريبية مشتركة عن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية؛
- ووضع مشروعات ومواد إعلامية للحملات الوطنية والإقليمية والدولية الرامية إلى تعزيز وعي الجمهور بمكافحة التزوير والقرصنة.

وستُباشر الأنشطة بالتعاون مع منظمات معنية أخرى والقطاع الخاص وبرامج رئيسية أخرى، ولا سيما البرامج الرئيسية ٨ و ٩ و ١٠، كلما كان ذلك مناسباً.

وصف الموارد بحسب غرض الإنفاق

١٥٤- تدلّ الموارد الإجمالية التي تبلغ ٧ ٠٧٢ ٠٠٠ فرنك سويسري على زيادة في ميزانية البرنامج بمبلغ ٥٤١ ٠٠٠ فرنك سويسري أي بنسبة ٨,٦٪ بالمقارنة مع الرقم المقابل له من ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣.

١٥٥- وبالنسبة إلى موارد الموظفين، يرد المبلغ ٤ ٦١٣ ٠٠٠ فرنك سويسري، ويبيّن زيادة بمبلغ ٦٢٣ ٠٠٠ فرنك سويسري أي بنسبة ١٦,٧٪. ويشمل ذلك ما يلي:

"١" تخصيص مبلغ ٤ ٢٦٦ ٠٠٠ فرنك سويسري، ويشمل المبلغ وظيفة إضافية واحدة بالمقارنة مع فترة السنتين السابقة وتغيير مستوى منصبتين بما في ذلك تحويل وظيفة إلى مستوى مدير (D)،

"٢" وتخصيص مبلغ ٣٤٧ ٠٠٠ فرنك سويسري لتغطية مصروفات الموظفين المؤقتين.

١٥٦- وبالنسبة إلى تكاليف السفر والمنح الدراسية، يرد المبلغ ١ ٢٤٠ ٠٠٠ فرنك سويسري، مما يدل على عدد من المناصب لم يتغير بالمقارنة مع فترة السنتين السابقة. ويشمل ذلك ما يلي:

"١" تخصيص مبلغ ٣٤٠ ٠٠٠ فرنك سويسري لتمويل مهمات الموظفين بعدد ٧٠،

"٢" وتخصيص مبلغ ٩٠٠ ٠٠٠ فرنك سويسري لتمويل أسفار الغير بعدد ٢٠٠ فيما يتصل بانعقاد اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور والاجتماعات المتعلقة بإنفاذ الملكية الفكرية والاجتماعات المتصلة بها.

١٥٧- وبالنسبة إلى الخدمات التعاقدية، يرد المبلغ ١ ٠٩٨ ٠٠٠ فرنك سويسري، ويبيّن انخفاضاً في ميزانية البرنامج بمبلغ ٤٩ ٠٠٠ فرنك سويسري أي بنسبة ٤,٣٪. ويشمل ذلك ما يلي:

"١" تخصيص مبلغ ٣٧٠ ٠٠٠ فرنك سويسري للمؤتمرات لتغطية تكاليف الترجمة الفورية وسائر تكاليف اللجنة الحكومية الدولية والفريق العامل واللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاد والاجتماعات المتصلة بها؛

"٢" وتخصيص مبلغ ٦٤٨ ٠٠٠ فرنك سويسري لخدمات الخبراء الاستشاريين؛

"٣" وتخصيص مبلغ ٦٠ ٠٠٠ فرنك سويسري لخدمات النشر؛

"٤" وتخصيص مبلغ ٢٠ ٠٠٠ لنفقات تعاقدية أخرى.

١٥٨- وبالنسبة إلى مصروفات التشغيل، يرد المبلغ ٧١ ٠٠٠ فرنك سويسري، ويبيّن انخفاضاً في ميزانية البرنامج بمبلغ ٦٠ ٠٠٠ فرنك سويسري أي بنسبة ٤٥,٨٪ لتغطية تكاليف الاتصالات وسائر المصروفات.

١٥٩- وبالنسبة إلى الأجهزة والمعدات واللوازم والإمدادات، يرد المبلغ ٥٠ ٠٠٠ فرنك سويسري، ويبيّن زيادة بمبلغ ٢٧ ٠٠٠ فرنك سويسري أي بنسبة ١١٧,٤٪. ويشمل ذلك ما يلي:

"١" تخصيص مبلغ ٣٠ ٠٠٠ للأثاث والأجهزة والمعدات،
"٢" وتخصيص مبلغ ٢٠ ٠٠٠ للوازم والإمدادات.

الجدول ٧-٩ الميزانية المفصلة لفترة السنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ للبرنامج الرئيسي ٧

ألف - تغيير الميزانية بحسب البرنامج الفرعي وغرض الإنفاق (بآلاف الفرنكات السويسرية)

	2002 2003 Revised A	Budget Variation						2004-2005 Proposed E=A+D	
		Program		Cost		Total			
		Amount B	% B/A	Amount C	% C/A	Amount D=B+C	% D/A		
I. By Sub-program									
07.1	Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore	4,758	(1,033)	(21.7)	124	2.6	(909)	(19.1)	3,849
07.2	Intellectual Property and Life Sciences	--	897	--	75	--	972	--	972
07.3	Intellectual Property Enforcement Issues and Special Projects	1,507	677	44.9	67	4.4	744	49.4	2,251
TOTAL		6,265	541	8.6	266	4.2	807	12.9	7,072
II. By Object of Expenditure									
	Staff Costs	3,739	623	16.7	251	6.7	874	23.4	4,613
	Travel and Fellowships	1,232	--	--	8	0.6	8	0.6	1,240
	Contractual Services	1,140	(49)	(4.3)	7	0.6	(42)	(3.7)	1,098
	Operating Expenses	131	(60)	(45.8)	--	--	(60)	(45.8)	71
	Equipment and Supplies	23	27	117.4	--	--	27	117.4	50
TOTAL		6,265	541	8.6	266	4.2	807	12.9	7,072

باء - تغيير الوظائف بحسب فئة الوظيفة

Post Category	2002-2003 Revised A	Post Variation B-A	2004-2005 Proposed B
Directors	1	1	2
Professionals	6	1	7
General Service	3	(1)	2
TOTAL	10	1	11

جيم - اعتماد الميزانية بحسب البرنامج الفرعي وغرض الإنفاق (بآلاف الفرنكات السويسرية)

Object of Expenditure	Sub-program			Total
	1 GRTKF	2 IPLS	3 IPEISP	
Staff Costs				
Posts	1,960	808	1,498	4,266
Short-term Expenses	164	94	89	347
Travel and Fellowships				
Staff Missions	234	50	56	340
Third Party Travel	645	--	255	900
Contractual Services				
Conferences	278	--	92	370
Consultants	418	--	230	648
Publishing	60	--	--	60
Other	10	10	--	20
Operating Expenses				
Communication and Other	50	--	21	71
Equipment and Supplies				
Furniture and Equipment	20	--	10	30
Supplies and Materials	10	10	--	20
TOTAL	3,849	972	2,251	7,072